

XIII NAVADNA NEDELJA 28.6. XIII DOMENICA PER ANNUM	ŠTA 09.00 EMA Lupin PEČ 10.00 BRANKO Kovic (obl.), LUDVIK Čevdek (obl.), IVO Florenin ŠTA 11.00 MARIAGRAZIA Medeot
	2 Kr 4,8-11.14-16; Ps 89; Rim 6,3-4.8-11; Mt 10,37-42
PON 29.6. LUN	Apd 12,1-11; Ps 34 Mt 16,13-19 SOV 19.00 DAVORIN, FANI in druž. PELICON ŠTA 19.00 v čast Srcu Jezusovemu in Marijinemu, DANILO Čevdek
TOR 30.6. MAR	Am 3,1-8;4,11-12 Ps 5; Mt 8,23-27 SOV 19.00 v čast MB za zdravje (Peč) ŠTA 19.00 DANILO Marega (ann.)
SRE 1.7. MER	Am 5,14-15.21-24 Ps 50; Mt 8,28-34 SOV 19.00 za župnijska občestva ŠTA 18.00 messa di annivers. matrim. VALENTINA-GIOVANNI
ČET 2.7. GIO	Am 7,10-17; Ps 19 Mt 9,1-8 SOV 19.00 DAVORIN Tomsič ŠTA 19.00 druž. HLEDE (Š)
PET 3.7. VEN	Ef 2,19-22 Ps 116 Jn 20,24-29 SOV 19.00 DRAGICA ŠTA 19.00 FANI Butkovič
SOB 4.7. SAB	Am 9,11-15 Ps 85 Mt 9,14-17 GAB 19.00 DAVID Devetak
XIV NAVADNA NEDELJA 5.7. XIV DOMENICA PER ANNUM	ŠTA 09.00 starši DEVETAK (35) PEČ 10.00 druž. ŠTRUKELJ in KOVIC, JURIJ Pahor (obl.), ANGELO in ZOFIJA Juren ŠTA 11.00 secondo int. BE

Ezk 34,11-16; Ps 23; 1 Tes 2,2-8; Jn 10,11-16

1. Danes je 13. navadna v cerkvenem letu.
2. Jutri bomo obhajali slovesnost sv. Petra in Pavla. Že od nekdanj je ta dan posvečen molitvi za Petrovega naslednika in za podporo njegovemu delu. Ker ob ponedeljkih ni povsod sv. maše, bomo že danes namenili miloščino za papeževo dobrodelnost, t.i. Petrov novič.
3. V sredo sv. maša v Štandrežu že ob 18.00!!!
4. Poletno središče za otroke poteka še ta teden v Gabrjah. V ponedeljek 6. julija se bo preselilo v Štandrež. Starši! Vpisovanje je odprto!
5. Vse od začetka pandemije so se oglašali zvonovi. Zgleda, da je najhujše mimo in nismo več v kritičnem stanju. Kljub temu bomo nadaljevali in sicer z dvema namenoma: **še naprej moliti za varstvo in NE POZABITI!**
6. **KARITAS:** hvaležni bomo za pomoč. Manjka: moka, sladkor, kava, mleko, riž, vse vrste konzervirane hrane.
7. **Izven cerkve, če je primerna razdalja med osebami, NI VEČ POTREBNA MASKA. V cerkvi pa vsekakor DA!**
8. Prihodnja nedelja je 14. navadna v cerkvenem letu.

1. Oggi XIII del Tempo ordinario.
2. Domani solennità dei ss. apostoli Pietro e Paolo. Non è più festa nazionale e quindi un giorno lavorativo. Anche le ss. messe non avranno l'orario festivo e noi pregheremo per il Papa già oggi; l'elemosina raccolta urante le messe, sarà devoluta alle sue attività di carità (il famoso Obolo di S. Pietro).
3. Mercoledì a Sant'Andrea s. messa alle 18.00!!!
4. Il Centro estivo bambini e ragazzi continua. Questa settimana ancora a Gabria, poi per tre settimane a Sant'Andrea. Genitori, le iscrizioni sono aperte!
5. Fin dall'inizio della quarantena abbiamo condiviso il segno delle campane delle 21.00. L'emergenza è passata, ma la preghiera deve permanere: **continuiamo la preghiera di supplica e NON DIMENTICHIAMO!**
6. **CARITAS:** siamo grati per: farina, zucchero, latte, caffè, riso e ogni tipo di scatolame
7. **LA MASCHERINA NON è più obbligatoria all'esterno (durante la s. messa all'aperto, purchè nel rispetto delle distanze). Rimane in vigore all'interno, anche in chiesa.**
8. Domenica prossima XIV del Tempo Ordinario.

<p>Štandrež.....</p> <ul style="list-style-type: none"> - molitev hvalnic PREKINJENO - ura molitve za duh. poklice PREKINJENO - spovedovanje PREKINJENO 	<p style="text-align: center;">DAROVI – OFFERTE</p> <p>PEČ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cerkev: N.N. 150€ - Caritas: N.N. 10€ - cvetje: N.N. 40€ (Vrh - za nedeljske maše) <p>SOVODNJE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cerkev:
<p>Sant'Andrea.....</p> <ul style="list-style-type: none"> - preghiera della lodi SOSPESO - preghiera per le vocazioni SOSPESO - confessioni SOSPESO 	
<p>KRSTI · POGREBI · POROKE BATTESIMI-FUNERALI-MATRIMONI</p>	<p>ŠTANDREŽ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - cerkev: Marija 20€ - Caritas: N.N. 40€
<p>Župnijski urad – Ufficio parrocchiale. Trg sv. Andreja 1 – piazza Sant'Andrea 1 (GO) Tel. 0481 - 21849 email: parrocchia.andrea@arcidiocesi.gorizia.it Uradne ure – Orario d'ufficio: PON-LUN/PET-VEN: 08.30 - 12.30 PET/VEN: 17.00 - 18.00</p>	<p>g. Renato Podbersič Prvomajska 103 – Sovodnje ob Soči Tel. 0481 - 883019 email: renato.podbersic@rkc.si Uradne ure – Orario d'ufficio: Ponedeljek in petek – 10.00 - 12.00 Lunedì e venerdì 10.00 - 12.00</p>
<p>124. V vsako zasnovano celostno ekologijo, ki ne izključuje človeka, je nujno vključiti vrednoto dela, ki jo je tako modro razvil sv. Janez Pavel II. v svoji okrožnici O človeškem delu (Laborem exercens). Spomnimo, da je po svetopisemski pripovedi o stvarjenju sveta Bog postavil človeka v pravkar ustvarjeni vrt (prim. 1Mz 2,15) ne le zato, da bi skrbel za obstoječe (varovati), ampak tudi zato, da bi delal in pridelal plodove (obdelovati).</p>	<p>124. In qualunque impostazione di ecologia integrale, che non escluda l'essere umano, è indispensabile integrare il valore del lavoro, tanto sapientemente sviluppato da san Giovanni Paolo II nella sua Enciclica <i>Laborem exercens</i>. Ricordiamo che, secondo il racconto biblico della creazione, Dio pose l'essere umano nel giardino appena creato (cfr Gen 2,15) non solo per prendersi cura dell'esistente (custodire), ma per lavorarvi affinché producesse frutti (coltivare).</p>
<p>Leto 28, št. 31 – 13. navadna nedelja, 28. junij 2020</p>	



Glasilo
Pastoralne enote
SOČA-VIPAVA
Bollettino Unità pastorale
ISONZO-VIPACCO

Draga bralka, dragi bralec.

Čprav brez zunanjih slovesnosti in brez zapovedanega počitka, bomo jutri praznovali spomin mučeništva sv. apostolov Petra in Pavla. Njuno življenje poznamo. Ni potrebno, da ju zopet predstavimo. Lahko pa izpostavimo dve popolnoma nasprotujoči si značilnosti dveh apostolov: Pavel se je srečal v življenju z mnogimi nasprotovanji. Tudi v Rimu ni bil priljubljen pri vladajočih, a se ni uprl. Vedno je raje šel v trpljenje, mučenje, kakor da bi mu ubežal. Peter nasprotno: dokler ni prišel v Rim, nam ni znano, da bi doživel hujše oblike preganjanja. Ko pa je v Rimu nastopilo sovraštvo do njega in skupnosti, je hotel ubežati (znani dogodek opisuje Sienkiewicz v znanem romanu *Quo vadis?*).

Človeška družba, in z njo Cerkev, je doživela »sovraštvo« virusa. Kako naprej? Ali naj kakor Pavel vztrajamo in se še bolj oklenemo Kristusa in Cerkve? Ali pa naj se kakor Peter predamo malodušju in zbežimo iz Cerkve in daleč od Kristusa?

Izbira je osebna. In svobodna. Toda: Petra in Pavla, po dvatisoč letih, še vedno praznujemo in se ju spominjamo. Tudi nas se bodo spominjali čez dvatisoč let?

Vas Karel

Cara lettrice, caro lettore.

I ss. Apostoli Pietro e Paolo sono molto venerati dal nostro popolo. Purtroppo. Circostanze diverse hanno costretto la Chiesa in Italia a celebrare la loro festa in tono minore, senza una giornata di festa di precetto. Ciò però non diminuisce la nostra venerazione e meraviglia nei loro confronti. Conosciamo la loro storia, ma c'è un particolare, che forse sfugge e li distingue in modo tale da essere opposti l'uno all'altro. Paolo, ovunque si rechi e ovunque si trova, incontrerà sempre ostilità, fino alla prigionia e ai tormenti, ma non fuggirà! Neanche davanti alla morte. Pietro, arrivato a Roma (prima non abbiamo particolari notizie dei suoi contrasti con i governatori), verrà perseguitato e ricercato, ma fugge, ha paura di soffrire (il racconto di Sienkiewicz nel romanzo *Quo vadis?*) L'umanità, e la Chiesa ne fa parte, vive un tempo di combattimento contro un nemico, un virus. Cosa fare? Scappare dal Signore, uscire dalla Chiesa come Pietro? Rimanere, rimboccarsi le maniche e testimoniare fino in fondo come Paolo? La scelta è personale e libera. Ma... di Pietro e Paolo si ha ancora ora grande venerazione e memoria. Di noi, tra duemila anni, cosa diranno? Cosa ricorderanno?

*Vostro
don Karlo*